

<<会议口译英语>>

图书基本信息

书名：<<会议口译英语>>

13位ISBN编号：9787300138787

10位ISBN编号：7300138780

出版时间：2011-6

出版时间：中国人民大学

作者：曾琳

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<会议口译英语>>

内容概要

本书是一本写给专业翻译人员的、汉译英笔译的实用操作手册。突出了汉译英笔译过程中常常会出现的一些典型问题以及正确的方法。本书强调了语言应用能力和熟练的翻译技能。本书的作者曾琳，是北京第二外国语学院翻译学院讲师，主要教授的课程为，研究生汉译英、精读、听力与表达。

作者简介

曾琳：北京第二外国语学院翻译学院副教授。
元培、策马、外文局等翻译机构资深培训师。
译著有《麦肯锡本色》《沃尔玛策略》《功能社会：德鲁克自选集》《有权力的经理人》等。

<<会议口译英语>>

书籍目录

Unit One

英语致辞 人事问题
汉语致辞 不同的管理模式
技巧提示 缓解致辞时的紧张情绪
口译练习 祝贺升职

Unit Two

英语致辞 获奖感言
汉语致辞 迎新会
技巧提示 成功的颁奖典礼致辞
口译练习 表扬员工

Unit Three

英语致辞 答谢客户
汉语致辞 晚会即席讲话
技巧提示 应对即席讲话的技巧
口译练习 介绍公司

Unit Four

英语致辞 董事长年会讲话
汉语致辞 劳工短缺问题
技巧提示 信息型讲话的技巧
口译练习 水污染问题

Unit Five

英语致辞 市场调查报告
汉语致辞 海外营销计划
技巧提示 擅用肢体语言
口译练习 推介新产品

Unit Six

英语致辞 前美驻华大使致辞
汉语致辞 东盟商务与投资峰会致辞
技巧提示 口译技巧的训练
口译练习 北京大学国际法学院创院典礼致辞

Unit Seven

英语致辞 美国驻中国大使馆新馆开馆仪式致辞
汉语致辞 金融市场和世界经济峰会上的讲话
技巧提示 记忆训练
口译练习 亚洲文明对话会议上的发言

Unit Eight

英语致辞 英中贸易协会主席致辞
汉语致辞 关于国有商业银行改革的讲话
技巧提示 笔记的技巧
口译练习 汇丰银行有限公司主席致辞

Unit Night

英语致辞 北京国际高新技术博览会开幕式讲话
汉语致辞 香港商务及经济发展局官员的讲话
技巧提示 “得意忘形”技巧
口译练习 中国新年庆祝活动致辞

<<会议口译英语>>

Unit Ten

英语致辞 潘基文世界水日致辞

汉语致辞 世界媒体峰会讲话

技巧提示 数字翻译训练

口译练习 东盟高层论坛

Appendix 附录

I.会议英语相关词汇表

II.会议英语用语

III.汉英对照礼仪用语列表

IV.汉英对照成语和俗语列表

V.世界500强企业名称中英对照表

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>